



**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

# **GOVERNMENT GAZETTE**

---

## **STAATSKOERANT**

### **VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

**PRICE + 1c GST 20c PRYS + 1c AVB  
ABROAD 30c BUITELANDS  
POST FREE · POSVRY**

---

VOL. 168]

CAPE TOWN, 27 JUNE 1979

[No. 6529

KAAPSTAD, 27 JUNIE 1979

---

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1368.

27 Junie 1979.

No. 1368.

27 Junie 1979.

It is hereby notified that the Acting State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Waarnemende Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 81 of 1979: Carriage by Air Amendment Act, 1979.

No. 81 van 1979: Wysigingswet op Lugvervoer, 1979.

Act No. 81, 1979

CARRIAGE BY AIR AMENDMENT ACT, 1979.

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

**[**                    **]** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

\_\_\_\_\_ Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

---

---

# ACT

**To amend the Carriage by Air Act, 1946, so as to provide for the manner in which certain sums in francs shall for the purpose of claims against carriers be converted into currency of the Republic.**

*(Afrikaans text signed by the Acting State President.)  
(Assented to 15 June 1979.)*

**BE IT ENACTED** by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 3 of Act 17 of 1946, as amended by section 2 of Act 5 of 1964.

1. Section 3 of the Carriage by Air Act, 1946, is hereby amended by the substitution for subsection (7) of the following subsection: 5

“(7) Any sum in francs mentioned in Article twenty-two of the said Schedule shall for the purpose of any action against a carrier be converted into currency of the Republic **[at the rate of exchange prevailing on the date on which 10 the amount of any damage to be paid by the carrier is ascertained by the court]** in the manner determined by the Minister in consultation with the Minister of Finance and notified by notice in the *Gazette*.”.

Short title.

2. This Act shall be called the Carriage by Air Amendment Act, 15 1979.

## WYSIGINGSWET OP LUGVERVOER, 1979.

Wet No. 81, 1979

## ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

**[**                      **]**      Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

\_\_\_\_\_                      Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

# WET

**Tot wysiging van die Wet op Lugvervoer, 1946, ten einde voorsiening te maak vir die wyse waarop sekere bedrae in frank vir die doeleindes van aksies teen karweiers in die betaalmiddel van die Republiek omgesit moet word.**

*(Afrikaanse teks deur die Waarnemende Staatspresident geteken.)  
(Goedgekeur op 15 Junie 1979.)*

**DAAR WORD BEPAAL** deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 3 van die Wet op Lugvervoer, 1946, word hierby  
5 gewysig deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te  
vervang: Wysiging van  
artikel 3 van  
Wet 17 van 1946,  
soos gewysig deur  
artikel 2 van  
Wet 5 van 1964.
- 10 „(7) 'n Bedrag in frank wat in Artikel twee-en-twintig van  
bedoelde Bylae vermeld word, moet vir die doeleindes van 'n  
aksie teen 'n karweier in die betaalmiddel van die Republiek  
omgesit word **[teen die wisselkoers wat geld op die datum**  
**waarop die bedrag van die skadevergoeding wat deur die**  
**karweier betaal moet word, deur die hof bepaal word]**  
op die wyse deur die Minister in oorleg met die  
15 Minister van Finansies bepaal en by kennisgewing in die  
Staatskoerant bekend gemaak.”.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Lugvervoer, 1979.      Kort titel.